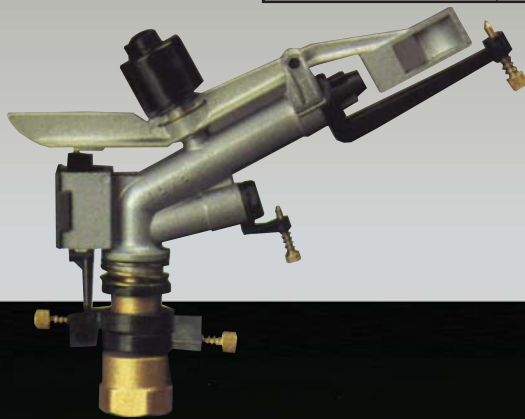


a settori

Cod. 10016

Attacco a vite femm. Fem. connection screw Raccord fileté fem. Conexión con tornillo fem. Anschluss mit Schraubenmutter	Inch	1"
Peso netto Net weight Poids net Peso neto Net gewicht	Cod. 10016 Kg	0,76
	Cod. 10017 Kg	0,65
Dim. imb. per 20 irrigatori Size/pack. for 20 rainguns Dim./emb pour 20 arros. Dim./emb. para 20 aspers. Verpackungsausmaße für 20 Wasserbestäuber	cm	57x28x26



circolare

Cod. 10017



Irrigatore di piccola e media portata disponibile in due versioni, a giro completo e a settori regolabili. I due getti, diversamente inclinati, sono muniti di ugelli intercambiabili e di rompighetti regolabili in modo da ottenere precipitazioni fini e localizzate a piacimento. Per la sua versatilità è adatto per terreni e colture di qualsiasi natura e sistemazione.

Sprinkler of small and medium discharge, available in two patterns, either for full or part circle operation. The two jets, of different slope, are equipped with interchangeable nozzles of various sizes and adjustable jet-breakers, which allow to get a fine and well distributed rainfall all over the watered ground. It is particularly suitable for deep irrigations of intensive cultivations, such as vegetables, and ornamental plants.

Arroseur à débit faible et moyen, pour des installations à moyenne pression, disponible en deux modèles, circulaire et à secteur. Le deux jets, inclinaison différente, sont fournis de buses interchangeables et de brise-jets réglables, de sorte qu'on peut avoir une pluie très fine et localisée à discrétion. Sa versatilité en fait l'appareil idéal pour l'arrosage intensif d'une grande variété de cultures.

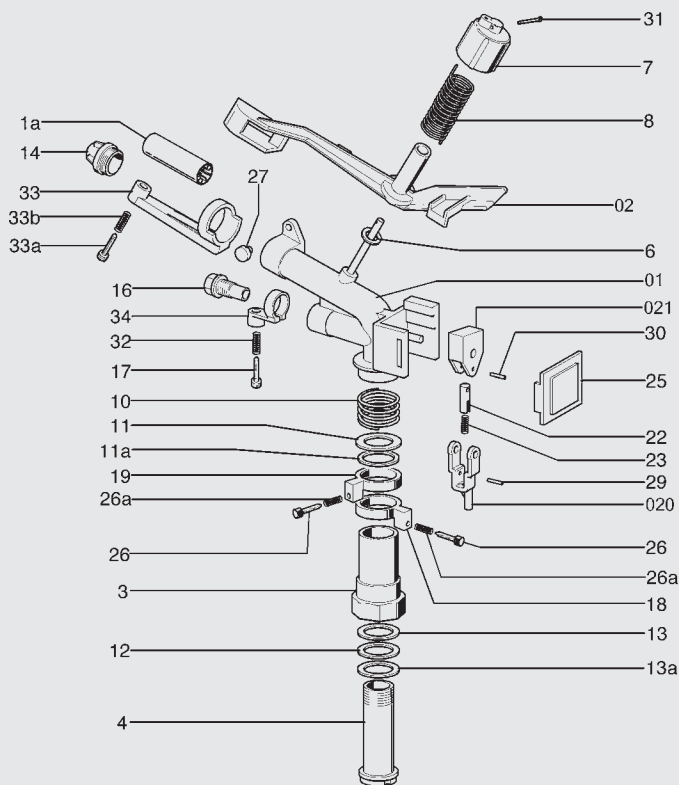
Aspersor de pequeña y media capacidad, que funciona con medias y bajas presiones con vuelta completa y con sectores a regulación. Los dos chorros, diversamente inclinados, están provistos de toberas intercambiables y de quebrachorros que se pueden regular para lograr precipitaciones sutiles y localizadas a gusto. Por su versatilidad es apto para tierras y cultivos de cualquier naturaleza y ubicación.

Beregner mit kurzer und mittlerer Tragweite, in Sektor- oder Kreisbeschreibender Ausführung erhältlich. Besitzt zwei Strahldüsen zur Weit- und Nahberegnung. Für Frucht- und Gemüsefelder geeignet.

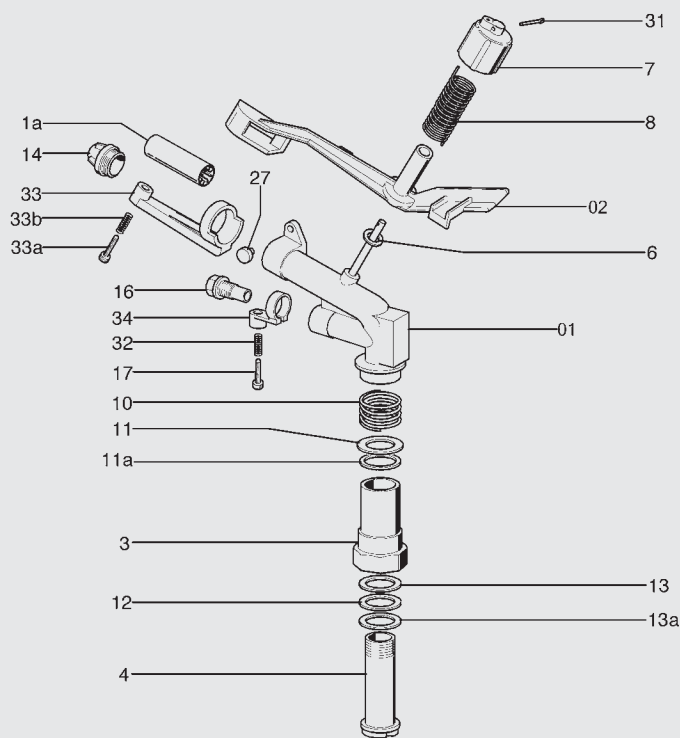
BOCCAGLI DISPONIBILI - AVAILABLE NOZZLES - BUSES DISPONIBLE - TOBERAS DISPONIBLE - DÜSEN SIND VERFÜGBAR
Ø 6 ± 10 mm

U	P	G	Q	○ Dati relativi ad 1 irrigatore Values for a single sprinkler Données pour 1 arros. tout seul Datos para cada rociador technische Daten für Einzelberegner			□ Disposizione in quadrato Square pattern Arroseur en carré Aspersores en cuadrado Quadratische Disposition			△ Disposizione in triangolo Triangular pattern Arroseur en triangle Aspersores en triángulo Rechteckposition			
				S Superficie irrigata Irrigated area Surface arrosée Superficie irrigada Beregnete Fläche	I Intensità oraria Rainfall per hour Pluviométrie horaire Intensidad horaria Wassermenge pro Stunde	D Distanza irrigatori sull'ala piovana Distance of the sprinklers on the pipeline Distance des arroseurs sur la conduite de pluie Distancia de los aspersores sobre el ala de lluvia max. Distanz zwischen den Beregnern auf einem Rohr	S Superficie irrigata Irrigated area Surface arrosée Superficie irrigada Beregnete Fläche	I Intensità oraria Rainfall per hour Pluviométrie horaire Intensidad horaria Wassermenge pro Stunde	D Distanza irrigatori sull'ala piovana Distance of the sprinklers on the pipeline Distance des arroseurs sur la conduite de pluie Distancia de los aspersores sobre el ala de lluvia max. Distanz zwischen den Beregnern auf einem Rohr	D ₁ Distanza fra 2 ali piovane contigue Distance between 2 contiguous pipelines Distance entre 2 conduites de pluie Distancia entre 2 alas de lluvia contiguas max. Distanz zwischen nebeneinanderliegenden Röhren	S Superficie irrigata Irrigated area Surface arrosée Superficie irrigada Beregnete Fläche	I Intensità oraria Rainfall per hour Pluviométrie horaire Intensidad horaria Wassermenge pro Stunde	
mm	atm	m	l/m	m ² /h	m ²	mm/h	m	m ²	mm/h	m	m	m ²	mm/h
4	1,5	13	40	2,4	530	4,5	18	324	7,4	22	19	418	5,7
	2	15	46	2,8	706	4,0	21	441	6,4	25	22	550	5,1
	3	17	56	3,4	907	3,7	24	576	5,9	29	25	725	4,7
6	4	18	65	3,9	1017	3,8	25	625	6,2	31	27	837	4,6
	1,5	14,5	61	3,7	660	5,6	20	400	9,2	25	21	525	7,0
	2	16,5	71	4,3	854	5,0	23	529	8,1	28	24	672	6,4
8	3	18	86	5,2	1017	5,1	25	625	8,3	31	27	837	6,2
	4	19	100	6,0	1134	5,3	26	676	8,9	32	28	986	6,1
	2	17	102	6,1	907	6,7	24	576	10,6	29	25	725	8,4
10	3	19,5	124	7,4	1193	6,2	27	729	10,2	33	29	957	7,7
	4	21	144	8,6	1385	6,2	29	841	10,2	36	31	1116	7,7
	5	23	161	9,7	1661	5,8	32	1024	9,5	39	34	1326	7,3

a settori



circolare



Pezzi di ricambio: Ordinando pezzi di ricambio, specificare sempre il tipo di irrigatore e il numero di codice.

Spare parts: When ordering spare parts, please specify type of sprinkler and code number.

Pieces de rechange: Specifier toujours le modele d'arroseur et le numero de code.

Piezas de recambio: Solicitando piezas de recambio, especificar siempre el tipo de aspersor y el numero de codice.

Ersatzteile: Immer der typ des regners und die zahl der position einzeln.

Dati, pesi e misure non sono impegnativi per la Ditta costruttrice che si riserva di apportare modifiche a sua discrezione.

Data, weights and dimensions are not binding for the manufacturer, who reserves the right to bring changes as he sees fit.

Les données, poids et dimensions ne sont pas engageantes pour la Maison constructrice, qui se réserve le droit d'apporter toutes modifications à sa discrétion.

Datos, pesos y medidas no son empeñativos para la Empresa constructora que se reserva el derecho de aportar modificaciones a su discreción.

Die Daten, die Gewichten und die Maße sind nicht verbindlich für den Konstrukteur, der das Recht hat, die Änderungen zu bringen.

a settori

CODICE	N. PZ.	N. DIS.	DENOMINAZIONE	MATER.
30291	1	1a	Raddrizzatore	nylon
30293	1	3	Corpo esterno	ottone
30294	1	4	Corpo interno	ottone
30296	1	6	Rondella 16x7,8x2	teflon
30334	1	7	Cappello	nylon
30335	1	8	Molla braccio	acc. inox
30300	1	10	Molla frizione	acc. inox
30301	1	11	Rondella	delrin
30302	1	11a	Rondella 30x22,2x1,5	teflon
30303	1	12	Rondella 28x22,2x1,5	teflon
30304	1	13	Rondella 28x22,2x1,5	gomma
30305	1	13a	Rondella 28x22,2x1,5	wulkolan
30306	3	14	Boccaglio superiore	nylon
30280	1	16	Boccaglio inferiore	nylon
30336	1	17	Registro	ottone
30309	1	18	Anello	nylon
30309	1	19	Anello	nylon
30313	1	22	Leva custodia	ottone
30314	1	23	Molla scatto	acc. inox
30316	1	25	Quarcella	nylon
30317	2	26	Viti inversione	ottone
30325	2	26a	Molle	acc. inox
30319	1	27	Pastiglia	nylon
30322	1	29	Spina 2x14,6	ottone
30323	1	30	Spina 2x12	ottone
30324	1	31	Copiglia 2x20	ottone
30337	1	32	Molla	acc. inox
30338	1	33	Rompigetto superiore	nylon
30308	1	33a	Registro	ottone
30325	1	33b	Molla registro	acc. inox
30339	1	34	Collarino	nylon
10206	1	01	Carter	alluminio
10207	1	02	Braccio	alluminio
10102	1	020	Leva scatto	nylon
10103	1	021	Leva battente	nylon
10104		033	Rompigetto completo	
10105		034	Collarino completo	
10101		019	Anello completo	

circolare

CODICE	N. PZ.	N. DIS.	DENOMINAZIONE	MATER.
30291	1	1a	Raddrizzatore	nylon
30293	1	3	Corpo esterno	ottone
30294	1	4	Corpo interno	ottone
30296	1	6	Rondella 16x7,8x2	teflon
30334	1	7	Cappello	nylon
30335	1	8	Molla braccio	acc. inox
30300	1	10	Molla frizione	acc. inox
30301	1	11	Rondella	delrin
30303	1	11a	Rondella 22x22,2x1,5	teflon
30303	1	12	Rondella 28x22,2x1,5	teflon
30304	1	13	Rondella 28x22,2x1,5	gomma
30305	3	13a	Rondella 28x22,2x1,5	wulkolan
30306	1	14	Boccaglio superiore	nylon
30280	1	16	Boccaglio inferiore	nylon
30336	1	17	Registro	ottone
30319	1	27	Pastiglia	nylon
30324	1	31	Copiglia 2x20	inox
30337	1	32	Molla	acc. inox
30338	1	33	Rompigetto superiore	nylon
30308	1	33a	Registro	ottone
30325	1	33b	Molla	acc. inox
30339		34	Collarino	nylon
10208	1	01	Carter	alluminio
10207	1	02	Braccio	alluminio
10104		033	Rompigetto superiore completo	
10105		034	Collarino completo	

CODICE	N. PZ.	N. DIS.	DENOMINAZIONE	MATER.